



安全理事会

Distr.: General
27 April 2018
Chinese
Original: English

美利坚合众国

安全理事会，

回顾并重申其以往关于西撒哈拉的决议，

重申坚决支持秘书长及其个人特使为执行第 1754(2007)、1783(2007)、1813(2008)、1871(2009)、1920(2010)、1979(2011)、2044(2012)、2099(2013)、2152(2014)、2218(2015)、2285(2016)和 2351(2017)号决议所作的努力，

表示全力支持秘书长西撒哈拉问题个人特使德国前总统霍斯特·克勒，欢迎双方和邻国在他努力推动谈判时与他互动协作，

重申致力于协助双方达成公正、持久和彼此可以接受的政治解决方案，保障西撒哈拉人民在符合《联合国宪章》原则和宗旨的安排下实行自决，并注意到双方在这方面的作用和责任，

再次促请双方和邻国与联合国并在彼此之间进一步通力合作，加强参与并在谋求政治解决方面取得进展，

认识到这一长期争端的政治解决以及阿拉伯马格里布联盟成员国加强相互合作有助于萨赫勒区域的稳定与安全，进而为该区域所有人民带来就业、增长和机会，

欢迎秘书长做出努力，不断密切审查包括联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)在内的所有维和行动，重申安理会需要从严谨战略角度考虑部署维和行动，并有效管理资源，

回顾安理会请秘书长确保将关于维和行动成效的相关数据，包括维和业绩数据，用于按照明确和妥善确定的基准改进对特派团行动的分析评价，强调需要定期评价西撒特派团业绩，使该特派团保留有效执行任务所需技能和灵活性，在这方面，注意到计划今年晚些时候对特派团进行独立审查，

回顾其第 2242(2015)号决议及其对增加联合国维和行动军事和警察特遣队中妇女人数的愿望，



认识到西撒特派团在实地发挥的重要作用，认识到西撒特派团需要全面执行任务，包括在支持个人特使方面发挥作用，以达成彼此可以接受的政治解决方案，

对违反现有协议的行为表示关切，促请双方遵守相关义务，避免采取任何可能破坏局势稳定或危及联合国工作的行动，认识到摩洛哥对最近与缓冲地带有关的关切问题作出审慎回应，

表示注意到摩洛哥 2007 年 4 月 11 日提交秘书长的提案，欢迎摩洛哥为推动解决问题的进程作出认真可信的努力，又表示注意到波利萨里奥阵线 2007 年 4 月 10 日提交秘书长的提案，

为此鼓励双方进一步展示解决问题的政治意愿，包括通过讨论扩大各自的提案，并本着务实和妥协精神对联合国的努力重新作出承诺，还鼓励邻国为政治进程作出贡献，

表示注意到在秘书长主持下举行了四轮谈判，认识到双方必须作出承诺，在不带先决条件的情况下秉承善意，推进谈判进程，

鼓励双方与联合国难民事务高级专员公署进一步合作，确定和执行各项建立信任措施，从而推动培养对政治进程取得成功所必要的信任，

强调指出改善西撒哈拉和廷杜夫营地人权状况的重要性，鼓励双方与国际社会合作，铭记国际法为其规定的相关义务，制订和实施独立可信的措施，确保充分尊重人权，

鼓励双方继续各自努力，在西撒哈拉和廷杜夫难民营进一步促进和保护人权，包括表达和结社自由，

为此欢迎摩洛哥采取步骤和举措，欢迎在达赫拉和阿尤恩开展工作的人权委员会国家理事会发挥作用，并欢迎摩洛哥与联合国人权理事会特别程序互动协作，

大力鼓励加强与联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的合作，包括为访问该区域提供便利，

深为关切地注意到撒哈拉威难民继续遭受痛苦并依赖外部人道主义援助，还注意到为廷杜夫难民营居民提供的资金不足，粮食援助的减少也带来各种风险，

再次要求考虑在廷杜夫难民营进行难民登记，强调必须在这方面作出努力，

回顾联合国安全理事会第 1325 和 2250 号决议及相关决议；强调指出双方必须承诺通过联合国主持的会谈继续进行谈判，鼓励妇女充分、有效、切实参加谈判，鼓励青年积极、切实参与会谈，

认识到现状不可接受，还注意到为了全面改善西撒哈拉人民的生活品质，谈判必须取得进展，

欢迎任命科林·斯图尔特担任负责西撒哈拉问题秘书长特别代表兼西撒特派团团长，申明全力支持他履行职责。

审议了秘书长 2018 年 3 月 29 日的报告(S/2018/277),

1. 决定将西撒特派团的任务期限延至 2018 年 10 月 31 日;
2. 强调需要取得进展,在妥协基础上就西撒哈拉问题达成现实、可行和持久的政治解决方案,强调必须调整西撒特派团的战略重点并相应配置联合国资源;
3. 促请双方考虑到 2006 年以来作出的努力和后来的事态发展,重新在秘书长主持下秉承善意且不预设条件地进行谈判,以期达成公正、持久和彼此可以接受的政治解决方案,保障西撒哈拉人民在符合《联合国宪章》原则和宗旨的安排下实行自决,注意到双方在这方面的作用和责任;
4. 还促请邻国为政治进程作出重要贡献,更多地参与谈判进程;
5. 邀请会员国为这些会谈提供适当协助;
6. 重申需要全面遵守为实现停火而与西撒特派团达成的军事协议,促请双方全面遵守这些协议;
7. 表示关切波利萨里奥阵线在盖尔盖拉特缓冲地带的存在,呼吁它立即撤离;
8. 表示关切波利萨里奥阵线宣布计划将行政职能转移至比尔拉赫卢,呼吁波利萨里奥阵线不要采取任何此类破坏稳定的行动;
9. 确认与停火和相关协议有关的基本问题依然存在,促请秘书长与双方面谈,努力更好地了解这些问题;
10. 促请各方按照现有协议,全面配合西撒特派团的行动,包括使特派团可以自由地与所有对话者进行互动,并采取必要步骤保障执行任务的联合国人员和有关人员安全无虞、通行无阻和随时获得准入;
11. 强调双方必须再次承诺推进政治进程,准备举行第五轮谈判,回顾安理会赞同 2008 年 4 月 14 日的报告(S/2008/251)所载建议,即双方必须秉持现实态度和妥协精神使谈判取得进展,鼓励邻国对该进程作出重要贡献;
12. 促请双方展示政治意愿,在有利于对话的氛围中努力恢复谈判,从而确保第 1754(2007)、1783(2007)、1813(2008)、1871(2009)、1920(2010)、1979(2011)、2044(2012)、2099(2013)、2152(2014)、2218(2015)、2285(2016)和 2351(2017)号决议得到执行和谈判取得成功;
13. 申明全力支持秘书长及其个人特使在此背景下打算以新的活力和新的精神重启谈判,以期达成彼此可以接受的政治解决方案,保障西撒哈拉人民在符合《联合国宪章》原则和宗旨的安排下实行自决;
14. 请秘书长定期并在特派团任务期内他认为适当之时向安全理事会通报他所主持的这些谈判的现况和进展,说明本决议执行情况、西撒特派团行动面临的挑战以及已采取哪些步骤应对这些挑战,表示打算开会听取并讨论秘书长的情况通报,为此还请秘书长在任务期结束前及早提出关于西撒哈拉局势的报告;

15. 欢迎秘书长主动制定联合国维和行动绩效文化标准，促请他继续努力，制定综合绩效政策框架并将该框架适用于西撒特派团，请秘书长设法增加西撒特派团内妇女人数，并确保妇女切实参与所有方面的业务行动；

16. 敦促西撒特派团继续考虑如何利用新技术降低风险，加强部队防护，更好地执行授权任务；

17. 鼓励双方与联合国难民事务高级专员公署合作，确定和执行建立信任措施，包括与妇女和青年互动交流，并鼓励邻国支持这些努力；

18. 敦促会员国为资助粮食方案提供新的和追加自愿捐款，确保适当满足难民的人道主义需求，并避免口粮减少；

19. 请秘书长继续采取必要措施，确保西撒特派团全面遵守联合国对性剥削和性虐待的零容忍政策，随时向安理会通报情况，敦促部队派遣国采取适当预防行动，包括开展部署前提高认识培训和其他行动，确保在发生此类行为时全面追究本国涉案人员的责任；

20. 决定继续处理此案。
